



Data: 25.10.2023

Prot. 2844

Pos. 2022-III/9.2.2

Provvedimento relativo alla nomina delle Commissioni per il conferimento delle lauree e lauree magistrali corsi di studio di pertinenza del Dipartimento di Lingue e letterature, comunicazione, formazione e società.

A norma degli artt. 40 e 41 del Regolamento Didattico d'Ateneo (emanato con D.R. n. 335 del 27.06.2013), si nomina la Commissione per il conferimento delle lauree e lauree magistrali di cui all'allegato.

La S.V. è invitata a far parte della Commissione per l'esame di laurea che avrà luogo alle ore 14.30 del giorno 06/11/2023.

La discussione della tesi si terrà presso l'Aula 3 - Sala Gusmani - Palazzo Antonini - Udine.

| | | |
|---|------------|--|
| 1 | PRESIDENTE | Prof.ssa Renata Londero |
| 2 | COMPONENTE | Prof.ssa Katerina Vaiopoulos |
| 3 | COMPONENTE | Prof.ssa aggr. María Sagrario del Río Zamudio |
| 4 | COMPONENTE | Prof.ssa aggr. Marisa Elizabeth Martínez Pérsico |
| 5 | COMPONENTE | Dott.ssa Natalí Andrea Lescano Franco |
| 6 | SUPPLENTE | Prof.ssa Anna Maria Perissutti |
| 7 | SUPPLENTE | Prof. Giorgio Ziffer |

AVVERTENZE

Si ricorda che i componenti delle commissioni di laurea, anche quelli indicati come supplenti, devono sempre essere presenti, liberi da ogni altro impegno, sin dall'inizio e per tutta la durata della seduta alla quale sono chiamati a partecipare. Il/La Presidente, accertato che vi sia il numero legale (vale a dire 5 componenti per le lauree quadriennali e per le lauree specialistiche/magistrali, 3 componenti per le lauree triennali), potrà, eventualmente, autorizzare l'allontanamento dei componenti supplenti della commissione a condizione che gli stessi siano sempre e comunque reperibili e non si assentino dall'edificio in cui si sta svolgendo la seduta. Si precisa che la discussione delle tesi di laurea specialistica/magistrale e quadriennale avviene alla presenza di 5 componenti, mentre la discussione delle tesi di laurea triennale avviene alla presenza di 3 componenti. Sarà cura del/della Presidente, in quest'ultimo caso, individuare i componenti che rimangono presenti, garantendo comunque la validità della commissione.

La Direttrice del Dipartimento
di Lingue e letterature,
comunicazione, formazione e società
Prof.ssa Fabiana Fusco



06/11/2023, ore 14.30 – Aula 3 - Palazzo Antonini, Udine

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|--|----------------|-----------------|----------|--|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| LUCA COMARETTI | VAIOPOULOS | LONDERO | SPAGNOLO | "Gatherings from Spain" e "Cosas de España": la letteratura di viaggio di Richard Ford (1796-1858). Traduzione e analisi dei capitoli I e XXIII. |
| ARIANNA SELLAN | LESCANO FRANCO | DEL RÍO ZAMUDIO | SPAGNOLO | Rivendicazione di genere: un'analisi discorsiva dei testi reguetón e la rappresentazione delle identità femminili |

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|---|--|------------------|----------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| VANESSA CANCIANI | LESCANO FRANCO | DEL RÍO ZAMUDIO | SPAGNOLO | La traduzione gastronomica come ponte fra culture: proposta di traduzione del Cibarío del Friuli Venezia Giulia |
| ANNA DE BORTOLI | DEL RÍO ZAMUDIO | MARTÍNEZ PÉRSICO | SPAGNOLO | Un bosque en el aire: quando l'educazione ambientale passa attraverso la letteratura infantile |
| MILENA DELVECCHIO | DEL RÍO ZAMUDIO | MARTÍNEZ PÉRSICO | SPAGNOLO | Il mondo del vino: degustazione, traduzione e glossario |
| GLORIA DON | DEL RÍO ZAMUDIO | MARTÍNEZ PÉRSICO | SPAGNOLO | La traduzione letteraria: proposta di traduzione di "El hombre que adoraba a Janis Joplin" di Xavier Moret |
| LAURA SCABBIO | MARTÍNEZ PÉRSICO <i>Correlatrice VAIOPOULOS</i> | DEL RÍO ZAMUDIO | SPAGNOLO | EL RUIDO DE UNA ÉPOCA. PROPOSTA DI TRADUZIONE E COMMENTO ALLA TRADUZIONE DEL LIBRO DI ARIANA HARWICZ |



| CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (ex D.M. 270/2004) | | | |
|---|-----------------|---------------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Lingua | Titolo tesi |
| SARA BASSETTO | LONDERO | SPAGNOLO | Il ruolo della figura femminile nella società spagnola del primo Novecento: María Teresa León e il Teatro d'Urgenza |
| KAREN CORSO | VAIOPULOS | SPAGNOLO | Il tema del matrimonio disuguale nelle commedie di Leandro Fernández de Moratín (1760-1828) |
| RICARDO COSSARO | LESCANO FRANCO | ITALIANO | Explorando la variedad lingüística andaluza. Un análisis de su historia, difusión, rasgos constitutivos y su impacto en la sociedad española. |
| ROBERTA MANAGÒ | VAIOPOULOS | ITALIANO | Del olvido al triunfo: Carmen de Burgos "Colombine" y la novela 'Se quedó sin ella' (1929) |
| ANGELIKA WIKTORIA ZAWALSKA | LESCANO FRANCO | SPAGNOLO | Tecniche persuasive nel mondo pubblicitario in Italia e in Spagna. |



Data: 25.10.2023
Prot. 2844
Pos. 2022-III/9.2.2

Provvedimento relativo alla nomina delle Commissioni per il conferimento delle lauree e lauree magistrali corsi di studio di pertinenza del Dipartimento di Lingue e letterature, comunicazione, formazione e società.

A norma degli artt. 40 e 41 del Regolamento Didattico d'Ateneo (emanato con D.R. n. 335 del 27.06.2013), si nomina la Commissione per il conferimento delle lauree e lauree magistrali di cui all'allegato.

La S.V. è invitata a far parte della Commissione per l'esame di laurea che avrà luogo alle ore 14.30 del giorno 06/11/2023.

La discussione della tesi si terrà presso la Sala Florio - Palazzo Florio - Via Palladio, 8 Udine.

| | | |
|---|------------|------------------------------------|
| 1 | PRESIDENTE | Prof. Renato Oniga |
| 2 | COMPONENTE | Prof.ssa Lucia Fiorella |
| 3 | COMPONENTE | Prof.ssa Maria Milena Romero Allué |
| 4 | COMPONENTE | Prof. Francesco Visentin |
| 5 | COMPONENTE | Prof.ssa aggr. Polina Shvanyukova |
| 6 | SUPPLENTE | Prof.ssa Maria Bortoluzzi |
| 7 | SUPPLENTE | Prof. Sergio Vatteroni |

AVVERTENZE

Si ricorda che i componenti delle commissioni di laurea, anche quelli indicati come supplenti, devono sempre essere presenti, liberi da ogni altro impegno, sin dall'inizio e per tutta la durata della seduta alla quale sono chiamati a partecipare. Il/La Presidente, accertato che vi sia il numero legale (vale a dire 5 componenti per le lauree quadriennali e per le lauree specialistiche/magistrali, 3 componenti per le lauree triennali), potrà, eventualmente, autorizzare l'allontanamento dei componenti supplenti della commissione a condizione che gli stessi siano sempre e comunque reperibili e non si assentino dall'edificio in cui si sta svolgendo la seduta. Si precisa che la discussione delle tesi di laurea specialistica/magistrale e quadriennale avviene alla presenza di 5 componenti, mentre la discussione delle tesi di laurea triennale avviene alla presenza di 3 componenti. Sarà cura del/della Presidente, in quest'ultimo caso, individuare i componenti che rimangono presenti, garantendo comunque la validità della commissione.

La Direttrice del Dipartimento
di Lingue e letterature,
comunicazione, formazione e società
Prof.ssa Fabiana Fusco



06/11/2023, ore 14.30 – Sala Florio - Palazzo Florio, Udine

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|--|-----------------|-----------------------|---------------|--|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| GIULIA DEGANO | ONIGA | ROMERO ALLUÉ | INGLESE | La grammatica latina di John Milton (1669). Introduzione, traduzione e commento. |
| GIULIA NONIS | FIORELLA | ROMERO ALLUÉ | ITALIANO | THE TRAGIC FALL OF OSCAR WILDE - From eternity of fame to eternity of infamy, a soul's awakening in De Profundis |

| CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (ex D.M. 270/2004) | | | |
|---|-----------------|---------------|--|
| Nome e Cognome | Relatore | Lingua | Titolo tesi |
| FRANCESCA BARBARA | FIORELLA | ITALIANO | Hardy's heroines facing their own destiny |
| ELISA D'ANGELO | FIORELLA | ITALIANO | John Milton's Satan: the ultimate antihero |
| SARA BOTTAI | ROMERO ALLUÉ | INGLESE | Proposta di traduzione del capitolo Pride and Prejudice del libro Jane Austen and the Didactic Novel di Jan Fergus |
| VALENTINA BURG | ROMERO ALLUÉ | ITALIANO | An analysis of Satan, "the lost Archangel", in John Milton's Paradise Lost |
| BEATRICE BAMPA | SHVANYUKOVA | INGLESE | La sottotitolazione e il doppiaggio nella storia della traduzione audiovisiva. |
| JANA JUREN | SHVANYUKOVA | ITALIANO | Gender-based sexual violence from a linguistic perspective: The case of USA Gymnastics scandal |
| FRANCESCA ZORZI | VISENTIN | INGLESE | Dal Flâneur alla Flâneuse: lo spazio urbano della Londra di inizio Novecento |
| FEDERICO SERGIO PROSDOCIMO | BORTOLUZZI | ITALIANO | CONSPIRACY THEORY DISCOURSE IN CLIMATE CHANGE DENIAL |



Data: 25.10.2023

Prot. 2844

Pos. 2022-III/9.2.2

Provvedimento relativo alla nomina delle Commissioni per il conferimento delle lauree e lauree magistrali corsi di studio di pertinenza del Dipartimento di Lingue e letterature, comunicazione, formazione e società.

A norma degli artt. 40 e 41 del Regolamento Didattico d'Ateneo (emanato con D.R. n. 335 del 27.06.2013), si nomina la Commissione per il conferimento delle lauree e lauree magistrali di cui all'allegato.

La S.V. è invitata a far parte della Commissione per l'esame di laurea che avrà luogo alle ore 14.45 del giorno 07/11/2023.

La discussione della tesi si terrà presso l'Aula 3 - Sala Gusmani - Palazzo Antonini - Udine.

| | | |
|---|------------|---------------------------------|
| 1 | PRESIDENTE | Prof.ssa Elena Polledri |
| 2 | COMPONENTE | Prof. Simone Costagli |
| 3 | COMPONENTE | Prof.ssa Sonja Kuri |
| 4 | COMPONENTE | Prof.ssa aggr. Iris Jammerneegg |
| 5 | COMPONENTE | Dott.ssa Franziska Toscher |
| 6 | SUPPLENTE | Prof.ssa Natka Badurina |
| 7 | SUPPLENTE | Prof.ssa Roberta De Giorgi |
| 8 | SUPPLENTE | Prof.ssa aggr. Daniela Daniele |
| 9 | INVITATO | Prof. Anselmo Roberto Paolone |

AVVERTENZE

Si ricorda che i componenti delle commissioni di laurea, anche quelli indicati come supplenti, devono sempre essere presenti, liberi da ogni altro impegno, sin dall'inizio e per tutta la durata della seduta alla quale sono chiamati a partecipare. Il/La Presidente, accertato che vi sia il numero legale (vale a dire 5 componenti per le lauree quadriennali e per le lauree specialistiche/magistrali, 3 componenti per le lauree triennali), potrà, eventualmente, autorizzare l'allontanamento dei componenti supplenti della commissione a condizione che gli stessi siano sempre e comunque reperibili e non si assentino dall'edificio in cui si sta svolgendo la seduta. Si precisa che la discussione delle tesi di laurea specialistica/magistrale e quadriennale avviene alla presenza di 5 componenti, mentre la discussione delle tesi di laurea triennale avviene alla presenza di 3 componenti. Sarà cura del/della Presidente, in quest'ultimo caso, individuare i componenti che rimangono presenti, garantendo comunque la validità della commissione.

La Direttrice del Dipartimento
di Lingue e letterature,
comunicazione, formazione e società
Prof.ssa Fabiana Fusco



07/11/2023, ore 14.45 – Aula 3 - Palazzo Antonini, Udine

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|---|----------|----------------|---------|--|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| SIMONE CLAVORA | POLLEDRI | DE GIORGI | TEDESCO | «Russland in Rilke»: l'intreccio epistolare e letterario tra R. M. Rilke, B. Pasternak e M. Cvetaeva |

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|--|--|----------------|--------------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| TEA MAODUS | BADURINA | DE GIORGI | SERBO-CROATO | La transizione sociale come tema letterario: tre racconti di Jurica Pavičić |
| ELIA GORTANA | TOSCHER | JAMMERNEGG | TEDESCO | Deportati italiani nel campo di concentramento di Mauthausen: proposta di traduzione e analisi traduttologica dell'articolo "Wege italienischer Deportierter nach Mauthausen" scritto da Doris Felsen e Viviana Frenkel |
| FEDERICA PELLEGRINO | DANIELE <i>Correlatore</i> PAOLONE | COSTAGLI | INGLESE | Tradurre il memoir di una studiosa: "Reading through the Night" di Jane Tompkins |

| CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (ex D.M. 270/2004) | | | |
|--|----------|---------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Lingua | Titolo tesi |
| AURORA BASSO | KURI | TEDESCO | La morte della regina Elisabetta II vista dall'Austria e dalla Germania: come viene trattata la tematica della monarchia all'interno di una repubblica? |
| AURORA MAINOLFI | POLLEDRI | TEDESCO | Tra "Mohn" e "Gedächtnis": oblio e memoria nelle poesie di Paul Celan a Ingeborg Bachmann. Proposta di analisi. |
| GAIA RICETTO | COSTAGLI | TEDESCO | "Germania e Spagna, due realtà non così distanti in Die Kinder von Gernika, un romanzo di Hermann Kesten" |
| FIAMMA VIGNANDEL | COSTAGLI | TEDESCO | Tra Vienna e Micene: un confronto tra l'Elektra di Hofmannsthal e il suo modello sofocleo |
| GIULIA ZANNANTONIO MARTIN | COSTAGLI | TEDESCO | Una confessione scomoda. Analisi di "Sbucciando la Cipolla" di Günter Grass |



Data: 25.10.2023

Prot. 2844

Pos. 2022-III/9.2.2

Provvedimento relativo alla nomina delle Commissioni per il conferimento delle lauree e lauree magistrali corsi di studio di pertinenza del Dipartimento di Lingue e letterature, comunicazione, formazione e società.

A norma degli artt. 40 e 41 del Regolamento Didattico d'Ateneo (emanato con D.R. n. 335 del 27.06.2013), si nomina la Commissione per il conferimento delle lauree e lauree magistrali di cui all'allegato.

La S.V. è invitata a far parte della Commissione per l'esame di laurea che avrà luogo alle ore 09.30 del giorno 09/11/2023.

La discussione della tesi si terrà presso l'Aula 3 - Sala Gusmani - Palazzo Antonini - Udine.

| | | |
|---|------------|---------------------------------|
| 1 | PRESIDENTE | Prof.ssa Alessandra Ferraro |
| 2 | COMPONENTE | Prof. Fabio Regattin |
| 3 | COMPONENTE | Prof.ssa Francesca Todesco |
| 4 | COMPONENTE | Prof.ssa Sara Vecchiato |
| 5 | COMPONENTE | Prof.ssa aggr. Sonia Gerolimich |
| 6 | SUPPLENTE | Prof. aggr. Andrea Del Ben |
| 7 | SUPPLENTE | Prof. aggr. Andrea Cuna |
| 8 | INVITATO | Prof. Sergio Cappello |

AVVERTENZE

Si ricorda che i componenti delle commissioni di laurea, anche quelli indicati come supplenti, devono sempre essere presenti, liberi da ogni altro impegno, sin dall'inizio e per tutta la durata della seduta alla quale sono chiamati a partecipare. Il/La Presidente, accertato che vi sia il numero legale (vale a dire 5 componenti per le lauree quadriennali e per le lauree specialistiche/magistrali, 3 componenti per le lauree triennali), potrà, eventualmente, autorizzare l'allontanamento dei componenti supplenti della commissione a condizione che gli stessi siano sempre e comunque reperibili e non si assentino dall'edificio in cui si sta svolgendo la seduta. Si precisa che la discussione delle tesi di laurea specialistica/magistrale e quadriennale avviene alla presenza di 5 componenti, mentre la discussione delle tesi di laurea triennale avviene alla presenza di 3 componenti. Sarà cura del/della Presidente, in quest'ultimo caso, individuare i componenti che rimangono presenti, garantendo comunque la validità della commissione.

La Direttrice del Dipartimento
di Lingue e letterature,
comunicazione, formazione e società
Prof.ssa Fabiana Fusco



09/11/2023, ore 09.30 – Aula 3 - Palazzo Antonini, Udine

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|---|----------|----------------|----------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| GIORGIA BONIN | CAPPELLO | FERRARO | FRANCESE | ""Le père Martin"" (1882) di R. Saillens e la sua riscrittura ""Là où est l'amour, là est Dieu"" (1886) di L. Tolstoj. Una proposta di analisi comparata." |

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|--|------------|----------------|----------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| LAURA NENCY ADAMO | GEROLIMICH | VECCHIATO | FRANCESE | Il linguaggio chiaro e semplificato nei testi di divulgazione scientifica - Analisi e proposta di traduzione FR-IT sul tema dell'ipotiroidismo |
| VALENTINA FASULLO | REGATTIN | GEROLIMICH | FRANCESE | LA TRADUZIONE DEI FUMETTI: PROPOSTA DI TRADUZIONE DEL FUMETTO "MADELEINE, UNE FEMME LIBRE" DI RUDY ORTIZ E COLIN THIBERT |
| DAVIS MINISINI | GEROLIMICH | REGATTIN | FRANCESE | Analisi linguistico-comparativa del linguaggio antiquariale in ambito francofono e italofono con particolare attenzione all'eccellenza della Galleria Kugel |
| IVANA VRDOLJAK | REGATTIN | FERRARO | FRANCESE | Proposta di traduzione in italiano del romanzo "Le renard roux de l'été" di Françoise de Luca |

| CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (ex D.M. 270/2004) | | | |
|--|-----------|----------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Lingua | Titolo tesi |
| MARINA DIDA | TODESCO | FRANCESE | La denuncia della società patriarcale in Driss Chaïbi, Tahar Ben Jelloun e Abdelhak Serhane. |
| ANNACHIARA FONTANA | VECCHIATO | FRANCESE | Metafore cognitive nei testi divulgativi sul clima: analisi di un corpus di stampa francofona |



Data: 25.10.2023

Prot. 2844

Pos. 2022-III/9.2.2

Provvedimento relativo alla nomina delle Commissioni per il conferimento delle lauree e lauree magistrali corsi di studio di pertinenza del Dipartimento di Lingue e letterature, comunicazione, formazione e società.

A norma degli artt. 40 e 41 del Regolamento Didattico d'Ateneo (emanato con D.R. n. 335 del 27.06.2013), si nomina la Commissione per il conferimento delle lauree e lauree magistrali di cui all'allegato.

La S.V. è invitata a far parte della Commissione per l'esame di laurea che avrà luogo alle ore 14.30 del giorno 09/11/2023.

La discussione della tesi si terrà presso l'Aula 3 - Sala Gusmani - Palazzo Antonini - Udine.

| | | |
|---|------------|--------------------------------|
| 1 | PRESIDENTE | Prof.ssa Fabiana Fusco |
| 2 | COMPONENTE | Prof. Ettore Gherbezza |
| 3 | COMPONENTE | Prof. Federico Vicario |
| 4 | COMPONENTE | Prof.ssa aggr. Deborah Saidero |
| 5 | COMPONENTE | Dott.ssa Rosaria Fiore |
| 6 | SUPPLENTE | Dott.ssa Vesselina Laskova |
| 7 | SUPPLENTE | Dott.ssa Monica Pascoli |

AVVERTENZE

Si ricorda che i componenti delle commissioni di laurea, anche quelli indicati come supplenti, devono sempre essere presenti, liberi da ogni altro impegno, sin dall'inizio e per tutta la durata della seduta alla quale sono chiamati a partecipare. Il/La Presidente, accertato che vi sia il numero legale (vale a dire 5 componenti per le lauree quadriennali e per le lauree specialistiche/magistrali, 3 componenti per le lauree triennali), potrà, eventualmente, autorizzare l'allontanamento dei componenti supplenti della commissione a condizione che gli stessi siano sempre e comunque reperibili e non si assentino dall'edificio in cui si sta svolgendo la seduta. Si precisa che la discussione delle tesi di laurea specialistica/magistrale e quadriennale avviene alla presenza di 5 componenti, mentre la discussione delle tesi di laurea triennale avviene alla presenza di 3 componenti. Sarà cura del/della Presidente, in quest'ultimo caso, individuare i componenti che rimangono presenti, garantendo comunque la validità della commissione.

La Direttrice del Dipartimento
di Lingue e letterature,
comunicazione, formazione e società
Prof.ssa Fabiana Fusco



09/11/2023, ore 14.30 – Aula 3 - Palazzo Antonini, Udine

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN LINGUE E LETTERATURE EUROPEE ED EXTRAEUROPEE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|--|----------|----------------|---------|--|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| GIULIA MARZARO | FUSCO | SAIDERO | INGLESE | IL CORAGGIO DI PARLARE: Le manifestazioni della violenza di genere nello sport |

| CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN TRADUZIONE E MEDIAZIONE CULTURALE (ex D.M. 270/2004) | | | | |
|---|----------|----------------|---------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Controrelatore | Lingua | Titolo tesi |
| ELETTRA DE GIOIA | FIGLIORE | SAIDERO | INGLESE | Giant's Bread di Mary Westmacott (pseudonimo di Agatha Christie): confronto tra traduzioni e proposta di ritraduzione |
| CHIARA PALAMIN | SAIDERO | FUSCO | INGLESE | Traduzione tra umorismo e comicità: il particolare caso di "The Good Place" |
| MARIA PIA ZANGARI | LASKOVA | GHERBEZZA | RUSSO | I problemi traduttivi nella serie tv Friends, dall'originale al doppiaggio in lingua russa |

| CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN LINGUE E LETTERATURE STRANIERE (ex D.M. 270/2004) | | | |
|---|-----------|---------|---|
| Nome e Cognome | Relatore | Lingua | Titolo tesi |
| SONIA BERNARDINIS | PASCOLI | INGLESE | La mobilità studentesca: apprendimento linguistico e crescita personale |
| GLORIA FRANCO | GHERBEZZA | RUSSO | Realia e traduzione. Alcuni casi di studio tra russo e italiano. |
| DAVIDE SELL | VICARIO | INGLESE | Esperienze di traduzioni friulane nel secondo Novecento (1945-2000) |
| BEATRICE SPINA | GHERBEZZA | RUSSO | Anglicismi recenti nella lingua russa in ambito informatico |